

# SURAT PENCATATAN CIPTAAN

Dalam rangka perlindungan ciptaan di bidang ilmu pengetahuan, seni dan sastra berdasarkan Undang-Undang Nomor 28 Tahun 2014 tentang Hak Cipta, dengan ini menerangkan:

Nomor dan tanggal permohonan : EC002025029203, 10 Maret 2025

## Pencipta

Nama : **Elizabeth Susanti, Ph.D.**

Alamat : Kota Baru Parahyangan, Jl. Tejasembada No. 3, Tatar Tejakencana, RT. 008 RW. 011, Padalarang, Kab. Bandung Barat, Jawa Barat, 40553

Kewarganegaraan : Indonesia

## Pemegang Hak Cipta

Nama : **Universitas Kristen Maranatha**

Alamat : Jl. Prof.drg. Surya Sumantri, M.P.H. No.65, Sukajadi, Kota Bandung, Jawa Barat, 40174

Kewarganegaraan : Indonesia

Jenis Ciptaan : **Kaligrafi**

Judul Ciptaan : **Jiuchenggong**

Tanggal dan tempat diumumkan untuk pertama kali di wilayah Indonesia atau di luar wilayah Indonesia : 26 Oktober 2015, di Tanjung Malim

Jangka waktu perlindungan : Berlaku selama hidup Pencipta dan terus berlangsung selama 70 (tujuh puluh) tahun setelah Pencipta meninggal dunia, terhitung mulai tanggal 1 Januari tahun berikutnya.

Nomor Pencatatan : 000869464

adalah benar berdasarkan keterangan yang diberikan oleh Pemohon. Surat Pencatatan Hak Cipta atau produk Hak terkait ini sesuai dengan Pasal 72 Undang-Undang Nomor 28 Tahun 2014 tentang Hak Cipta.



a.n. MENTERI HUKUM  
DIREKTUR JENDERAL KEKAYAAN INTELEKTUAL  
u.b  
Direktur Hak Cipta dan Desain Industri

Agung Damarsasongko,SH.,MH.  
NIP. 196912261994031001

九歲宮體泉銘者監檢投侍中鉅鹿郡公臣魏徵本初撰惟貞觀六年五月夏之月皇帝遊幸于九成之宮此則魏之仁壽宮也冠山抗殿絕壑為池琳水架楹分窠珠閣高閣周建長舟四起棟宇駢葛臺榭參差仰視則遠道百尋下臨則呼嘯十旬珠群交映金碧相輝照灼霞霞舒舒日月觀其移山迴瀾蔚春幽修以人從欲良足深尤至於英華流金無費之氣微風徐動有漾清之涼信安體之佳所誠養神之勝地漢之甘泉不能而也皇帝夏在弱冠經營四方遊乎五年撫臨能始以武功盡海內終以文德懷遠人東越青丘帝踰丹微昔歡琛奉贊重譯東王西暨檢臺北拓玄關益地列州縣人先輸戶羨洲年如此安遠蕭群生成進聖觀翠珠雖薛二儀之功終實一人之憲遺身利物揚風沐而百姓為心憂勞成疾同免朕之如附焉是之朕朕針石屢加朕理猶滯夏居京室每非夏昇群下請建離宮庶可怡神養性上愛一夫之力惜十家之產深開園柵未肯偷從以為隨氏舊宮營於曩代棄之則可惜毀之則重勞事費固備何必改作於是斷卿為體損之又積去其春甚貴其類壞雖升輝以沙礫開粉群以渣泥玉砌接於土階茅茨積於寢室仰觀壯麗可作鑒於既往俯察卑隘足垂訓於後昆此所謂至人無為大聖不作使竭其力哉其功者也然昔之池沼成引泓澗宮城之內本乏水源求而無之在乎一物既非人力所致聖心懷之不忘舉以四月甲申朔旬有六日己未上及中宮應靈觀開出西城之陰踴躍高閣之下俯察厥土微覺有潤因而以杖搦之有泉隨而涌出乃承以石槽引為一渠其清若鏡味甘如醴南注丹霄之右東流於雙闕貫穿項管帶泉厚激播清波滌蕩取穢可以導養正性可以激鑿心神聖曠群飛潤生萬物同沾恩之不竭符玄澤之常流匪唯此也精蓋亦坤靈之寶謹嘗禮神靈王者刑鏡當寶錫當功得禮之宜則靈氣出於闕庭賜記曰光武中元元年醴泉出宮師然之者及萬靈則醴泉出瑞應園曰王者純和飲食不貪獻則醴泉出飲之令人壽長觀深記曰光武中元元年醴泉出宮師然之者痼疾皆愈然則神物之未定孰明聖既可謂益沉痾又符延陵於是以百祥卿士相趨如也我后國懷德而書有難休勿休不徒聞於往昔以祥為懼實承驗於當今斯乃上帝之符天子令德宜臣之未嘗所無也石麟在記官屬庶事不可使國之威美有遺典宗陳實錄良物新銘其詞曰惟皇撫運會靈寶宇十載曆斯萬物斯觀切為大奇勳深為瑞後先可登三道五福機兩輝乃聖乃神式克禍亂文懷遠人書祥未紀開闢不臣冠冕並敬聖成陳大道無為上德不德宜功潛運典深真測鑿井而飲耕田而食唐謝天功知帝力上天之氣無臭其聲萬物歸之而物流形隨感聖德故聖恩如雲若深明明推道量福歲歲繁社靈龍宮應圖鳳紀日合五色鳥呈三趾頌不輟工筆無傳文上善降祥上智斯悅流謙潤下深溪疏濬萬旨醇甘冰凝鏡激潤之日新視之無竭道隨時春慶與眾流我后少揚雅休嘉休嘉萬宇不離聖德黃屋非貴天下為憂人玩其華我承其寶還淳反本代文以質居焉思隆時備或溢念茲在茲永保貞吉萬天子奉更令如海若欲歸

九成宮醴泉銘 貞觀六年五月夏之月 皇帝遊幸于九成之宮 此則魏之仁壽宮也